

# ORREAGA-RONCESVALLES / IRATI / EGÜÉS ESTERIBAR RECURSOS VISITABLES / INTERESGUNEAK Verano/ Uda (actualizado 19--06-2019)

OIT ORREAGA/ RONCESVALLES. Ant. Molino. 31650 Orreaga/ Roncesvalles. TEL: +34 948 760 301. [oit.roncesvalles@navarra.es](mailto:oit.roncesvalles@navarra.es)  
HORARIO/ ORDUTEGIA/ TIMETABLE/ HORAIRE: ( a partir del 1 de julio)L-S: 10:00-14:30+16:00-18:30, D 10:00-14:00

## RECURSOS VISITABLES/ INTERESGUNEAK

### ORREAGA / RONCESVALLES IGLESIA COLEGIAL DE SANTA MARÍA / KOLEGIATA

(Plano nº 5) L-D: 8:30-20:30

Entrada Gratuita.

S-vísperas de F: 18:00

D-F: 12:00/ 18:00 (bendición peregrino)

TEL. +34 948 760 000

### CONJUNTO MONUMENTAL / MONUMENTU-MULTZOA (Claustro, S. Capítular- Panteón rey Sancho el Fuerte y Cadenas de Navas de Tolosa, Museo-Tesoro, Iglesia de Santiago y Silo de Carlomagno)

(Plano nº 2, 3, 4, 6 y 7)

Horario de taquilla, parte es visitable con guía (recomendable estar en la misma hora y media antes del cierre para poder hacer la visita)

L-D 10:00->14:00+

15.30->19:00

Precio: conjunto mon. guiado 5€.

Claustro y sala capítular 2,50€.

\*\*Concertar previamente visitas guiadas para grupos.

[auriaorreaga@gmail.com](mailto:auriaorreaga@gmail.com)

TEL. +34 948 790 480



### SELLO+CREDENCIAL ZIGILUA+KREDENTZIALA STAMP+CREDENTIAL TAMPON+CARNET

(nº 9 en el plano / planoan / #9 on the map)

OFICINA-ALBERGUE DE  
PEREGRINOS /  
ERROMESENDAKO ATERPEA/  
PILGRIMS' HOSTEL / AUBERGE  
DES PÈLERINS  
Diario / Egunero / Everyday:  
10:00>22:00

Apertura habitaciones: 14:00

Recomendable reserva:

[www.alberguederoncesvalles.com](http://www.alberguederoncesvalles.com)

Otros monumentos / beste  
monumentu batzuk:

\*CRUCERO DE LOS  
PEREGRINOS S. XIV  
\*MONOLITO DE ROLDÁN  
(Ibañeta 1,5km.) S. XX  
\*LA ESTELA DEL CAMINO  
Faustino Aizkorbe - S. XXI  
\*LA MUERTE DE ROLDÁN  
Mario Bassi - S. XXI  
Senderos señalizados/Ibilbide  
seinaleztatuak:

Paseo de los Canónigos.  
SL-NA-43, Bosque de  
Basajaunberro (Ruta Brujería)

### QUESOS RONCESVALLES / ORREAGA

\*Quesería/ Gaztandegia  
Visitas grupos a quesería  
preguntar TEL. +34 948 760 115

### ABAURREGAINA/ ABAURREA ALTA (Aezkoa) JARDÍN DE ESTELAS / HILARRIEN PARKEA

J-Martes:

11:00-14:00+16:30-19:30

Precio / prezioa: 3 €

\* Más información en el:  
+34 658 865 690 (Naiara)

[turismo.abaurrea@gmail.com](mailto:turismo.abaurrea@gmail.com)

### ALZUZA / ALTZUZA (Valle de Egüés / Eguesibar) FUNDACIÓN MUSEO JORGE OTEIZA / MUSEO FUNDAZIOA

L: Cerrado/Itxita

M-S: 11:00->19:00

D-F: 11:00->15:00

L cerrado.

Precio: 4€, Estudiantes: 2€

Preguntar otros colectivos.

[info@museooteiza.org](mailto:info@museooteiza.org)

[www.museooteiza.org](http://www.museooteiza.org)

TEL: +34 948 332 074

### AOIZ / AGOITZ IGLESIA DE SAN MIGUEL / SAN MIGEL ELIZA

Visitas cita previa 637 448 107

Precio: 2€ adultos, 1€ grupos  
(+20 pax) y jubilados. Niños <12  
años gratis. (Mínimo 10 pax o  
10 EUR)

### EMBALSE DE ITOIZ.

Visitas guiadas contactar.

Tel: 637 448 107

### ARIBE (Aezkoa) OFICINA DE TURISMO / TURISMO BULEGOA: ( a partir del 12 de julio) M-S: 10:00->17:00 D: 10:00-14:00 PUENTE COLGANTE HÓRREOS en los pueblos de Aezkoa / AEZKOAKO GAREAK

Sólo visita exterior (Bienes de  
Interés cultural): Aria (4),  
Hiriberri-Villanueva (4),  
Orbaizeta (3), Garralda, Garaioa,  
Orbara, Arike.

### ARCE / ARTZI

Iglesia de Santa María,  
románica / Andre Mariaren eliza  
Para visitar interior llamar a /  
Bisitatzeko deitu: Francisco J.  
+34 639 860 466

### ARTAIZ (Unciti)

CENTRO INTERPRETACIÓN  
DEL ROMÁNICO E IGLESIA S.  
MARTÍN

Para visitar llamar a Luis  
Cabodevilla 948 338 247

Visitas guiadas:

Reyes 628 551 175

Asociación Grupo Valle

de Izagaondoa (grupos)

+34 649 085 542 y 659 303 994

### AURITZ / BURGUETE

Conjunto declarado Bien de  
Interés Cultural

CEMENTERIO / HILERRIA

Declarado mejor cementerio  
español 2014 por revista Adiós.

El Camino de Santiago desde  
Roncesvalles pasa por la zona  
del antiguo Bosque  
Sorginaritzaga (Ruta Brujería).

### AURIZBERRI/ ESPINAL (Valle de Erro / Erroibar)

ESTELAS FUNERARIAS /  
HILARRIAK

Junto al cementerio, al aire libre.

Panel explicativo.

MILIARIOS ROMANOS /  
MILIARIO ERROMATARRAK  
En el concejo / kontzejuan.  
Recorridos temáticos/Ibilbide  
tematikoak:  
Sorogain, Berragu-árboles  
trasmochos, Dolmen de  
Artxilo desde nuevo parque de  
juegos.

### ELÍA / ELIA (Valle de Egüés / Eguesibar)

PAISAJE PROTEGIDO /  
PAISAIA BABESTUA

Bosque de pino royo o albar, 525  
hectáreas incluyendo el pueblo y  
la regata Urbikain.

### EPÁROZ (Urraul Alto)

MONASTERIO DE STA. FE

Conjunto monumental, horreo y  
claustro gratis. Hospedería y rte.  
TEL. +34 948 899 034

Visitas guiadas: consultar

### EUGI (Esteribar)

CENTRO DE REFERENCIA -  
OLONDO /

ERREFERENTZIAGUNEA

Hasta el 15 de julio: S-D-F

11:00-14:00 <->16:30-20:00.

A partir del 15 de julio hasta el

15 de septiembre: L-D: 11:00-

14:00->17:00-19:00

TEL +34 628 059 918

[centrolondoeugi@gmail.com](mailto:centrolondoeugi@gmail.com)

### REAL FÁBRICA DE ARMAS / EUGIKO ERREGA ARMA-OLA

\*Ruinas, acceso libre a parte del  
conjunto

\*\* Visitas guiadas preguntar en

Centro Olondo. TEL. +34 948

198 222 / 628 059 918

### GARAIOA (Aezkoa)

Mirador de Zamariain. SL-58A.

### GORRAIZ / GORRAITZ (Valle de Egüés / Eguesibar)

CLUB DE GOLF GORRAIZ /

Campo de 18 hoyos / Par 72

Abierto todo el año

L-V: 08:00-20:00

S-D: 08:00-18:30

TEL. +34 948 337 073

[golfgorraiz@golfgorraiz.com](mailto:golfgorraiz@golfgorraiz.com)

[www.golfgorraiz.es](http://www.golfgorraiz.es)

#### ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABREVIATIONS/TABLEAU D'ABRÉVIATIONS:

d: diario/egunero/daily/tous les jours	L: lunes/astelehena/Monday/lundi	M: martes/astearteal/Tuesday/mardi
V: viernes/ostirala/Friday/vendredi	S: sábado/larunbata/Saturday/samedi	D: domingo/igandea/Sunday/dimanche
F: festivos/festaeguna/festivities/jours fériés	Lab: laborables/lanegunak/working days/jours ouvrables	CERRADO: itxita/closed/fermé
PAX: persona/pertsona/person/personne	GRUPO: taldea/group/groupe	ADULTO: heldua/adult/adulte
NIÑO: haurra/child/enfant	JUBILADO: jubilatuat/retired person/retraité	

### LIZARRAGA DE IZAGAONDOA

**PETRUS MUSEUN**  
TEL: +34 659303994.

Visitas guiadas llamar al teléfono.

### LUSARRETA (Arce / Artzi)

**HÓRREO / GARAIA**  
Bien Interés cultural, visita ext

### SOROGAIN

(Valle de Erro / Erroibar)  
**ZONA NATURAL Y MEGALÍTICA / MEGALITIKO-GUNEA**

Acceso por pista asfaltada señalizada desde la N-135. Senderos señalizados.

### LUZAIDE/ VALCARLOS

**Ventas / Bentak** (Comercios fronterizos)

**Monumento al peregrino, de Jorge Oteiza** en el barrio principal (Elizalde).

### ORBAIZETA (Aezkoa)

**CASCADA LANDAGOIEN / URJAUZIA**

A menos de 1,5 Km. de Orbaizeta por la NA -2030 coger la pista sin pavimentar a Irabia (antes de pasar bajo el canal Betolegi) siguiendo curso del Irati (a la derecha) y después el sendero "Urjauzia/ Cascada".

### CONJUNTO MEGALÍTICO DE AZPEGI / MEGALITIKO-GUNEA

Acceso pavimentado desde la Fábrica Orbaizeta y senderos señalizados.

**Torre Romana de Urkulu.**

**Cueva de Arpea.**

**REAL FÁBRICA DE ARMAS / ORBAIZETAKO OLA (S. XVIII), en ruinas**

Visita exterior gratuita. Prohibido el acceso al interior por posibles desprendimientos. Visitas guiadas, consultar

Itarinatura: +34 660 268 750

Pirineo Natura: +34 680 671 142

[pirineonatura@hotmail.com](mailto:pirineonatura@hotmail.com)

### SELVA DE IRATI / IRATIKO OIHANA

Entrada hasta el embalse Irabia por pista hormigonada desde Ctra. Orbaizeta (por Arrazola). Senderos señalizados y BTT [www.irati.org](http://www.irati.org) Pto. información Abierto del 30 junio al 14 de noviembre:

**Tasa de mantenimiento**, de pago en el punto de información de Arrazola (Orbaizeta): Turismos: 5€, Motos: 2 €.

### ORBARA (Aezkoa)

**Zona recreativa de Betolegi**  
En la carretera NA-2030.

### TABAR (Urraul Bajo)

**MUSEO DE TABAR**

Casa restaurada del siglo XVII, que acoge este museo, fruto de la inquietud artística de los marqueses de Jaureguizar exhibe un variado y rico conjunto de objetos histórico-artísticos, cuadros, tapices, monedas, documentos y muebles, sobresaliendo excepcionalmente su sección de armas blancas, de fuego, ocultas y de artillería. Visita gratuita, llamar al TEL: 948 883 065 (Juana Mari).

### ZUBIRI (Esteribar)

**PUENTE DE LA RABIA**, medieval, Erdi aroko zubia. **OFICINA DE TURISMO/ BULEGOA**

**L-S: 10:00<->17:00**

**D: 10:00<->14:00**



### RUTA DE LOS PAISAJES / PAISAIEN BIDEA

**EMBALSE DE EUGI / EUGIKO URTEGIA:**  
Un sendero peatonal recorre durante unos 2 Km. parte de la orilla de este embalse, entre robles y hayas.

### MIRADOR DE ARIZTOKIA / ARIZTOKIA BEHATOKIA:

Desde él se observa el curso del río Irati y los bosques de la geografía aezkoana.

### EMPRESAS DE ACTIVIDADES /

### JARDUERA-ENPRESAK

**AUÑAK:** excursiones en 4x4 por Irati y Aezkoa

TEL. 948 764 058 - 609 411 449  
[excursiones@aunak.es](mailto:excursiones@aunak.es)

**AURIA ORREAGA:** visitas guiadas Orreaga/ Roncesvalles.  
TEL. +34 948 790 480

[auriaorreaga@gmail.com](mailto:auriaorreaga@gmail.com)

### EXCURSIONES MENDILATZ:

visitas guiadas a la Fábrica de Orbaizeta, visitas guiada a la Selva de Irati y Azpegi.  
TEL: 948 766 088

[mendilatz@mendilatz.com](mailto:mendilatz@mendilatz.com)

**ITARINATURA:** educación ambiental, paisaje, geología y etnografía. Irati y Pirineo.  
TEL. +34 660 268 750

[itarinatura@yahoo.com](mailto:itarinatura@yahoo.com)

[www.itarinatura.com](http://www.itarinatura.com)

**JACOTRANS:** servicios al peregrino, envíos equipaje, servicio tecn. a ciclistas.  
TEL. +34 610 983 205

[jacotrans@jacotrans.com](mailto:jacotrans@jacotrans.com)

[www.jacotrans.com](http://www.jacotrans.com)

**MIRUA:** actividades de la naturaleza en Pirineos, Irati,

Roncesvalles... Rutas personalizadas y travesías.  
TEL. 608 560 369/ 948 464 831  
[www.mirua.com](http://www.mirua.com)

**ORNITOLAN:** Excursiones a pie y visitas guiadas interpretativas a entornos naturales y medioambientales.

TEL. +34 676 136 754

[www.ornitolan.com](http://www.ornitolan.com)

**PIRINEO NATURA:** Visitas en la naturaleza, Irati, Fábrica de Orbaizeta

TEL. +34 680 671 142

[www.pirineonatura.com](http://www.pirineonatura.com)

### RIVER GURU RAFTING:

Descensos en balsas por el río Irati.

TEL: +34 648 721 421

[www.riverguru.es](http://www.riverguru.es)



### ALBERGUES / ATERPEAK / HOSTELS

**ORREAGA/ RONCESVALLES**

**ALBERGUE ORREAGA/ RONCESVALLES ATERPEA**

Nº 9 en el plano / planoan / #9 on the map

TEL: 948 760 000- 948 760 029

**AURIZBERRI/ ESPINAL (Valle de Erro / Erroibar)**

**CAMPING URROBI**

TEL: +34 948 760 200

**ALBERGUE IRUGOIENEA**

TEL: +34 649 412 487

**ALBERGUE HS. HAIZEA**

TEL: +34 948 760 379

**ZUBIRI (Esteribar)**

**ALBERGUE MPAL. (Concejo)**

TEL: +34 628 324 186

**ALBERGUE RIO ARG A IBAIA**

TEL: +34 680 104 471

**ALBERGUE ZALDIKO**

TEL: +34 609 736 420

#### ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABREVIATIONS/TABLEAU D'ABRÉVIATIONS:

d: diario/egunero/daily/tous les jours	L: lunes/astelehena/Monday/lundi	M: martes/astearteal/Tuesday/mardi
V: viernes/ostirala/Friday/vendredi	S: sábado/larunbata/Saturday/samedi	D: domingo/igandea/Sunday/dimanche
F: festivos/festaeguna/festivities/jours fériés	Lab: laborables/lanegunak/working days/jours ouvrables	CERRADO: itxita/closed/fermé
PAX: persona/persona/person/personne	GRUPO: taldea/group/groupe	ADULTO: heldua/adult/adulte
NIÑO: haurra/child/enfant	JUBILADO: jubilatuat/retired person/retraité	

**ALB. EL PALO DE AVELLANO**  
TEL: +34 666 499 175  
**ALBERGUE SUSEIA**  
TEL: 948 304 353/ 640 741 778  
**ALBERGUE 2ª ETAPA**  
TEL: 948 304 170 / 697186 560

**ILARRATZ (Esteribar)**  
**ALBERGUE EZPELEKU**  
TEL: 948 304 721 / 696 808 894

**URDAITZ/ URDÁNIZ (Esteribar)**  
**ALBERGUE ACÁ Y ALLÁ**  
TEL: +34 616 257 666

**LARRASOÑA (Esteribar)**  
**ALBERGUE PÚB. (Concejo)**  
TEL: +34 626 718 417  
**ALBERGUE BIDE EDERRA**  
TEL: +34 948 304 692  
**ALBERGUE SAN NICOLÁS**  
TEL: 619559225 - 659815961

**ZURIAIN (Esteribar)**  
**ALBERGUE LA PARADA**  
TEL: +34 699 556 741

**LUZAIDE-VALCARLOS**  
**(Entre Saint Jean Pied de Port y Orreaga/Roncesvalles)**  
**ALBERGUE MUNICIPAL**  
**+34 696 231 809**

**TAXI**  
**ORREAGA/ RONCESVALLES**  
TEL: +34 616 252 090  
**AURITZ/ BURGUETE**  
**JUANJO CORREA**  
TEL: +34 670616190 (9 PAX)  
**AURIZBERRI/ ESPINAL**  
**FRANCISCO IGOA**  
TEL: +34 649 725 951 (9 PAX)  
**MEZKIRITZ (V. Erro / Erroibar)**  
**PEDRO ERNAGA**  
TEL: +34 609 436 226 (9 PAX)  
**GARRALDA (Aezkoa)**  
**ANGEL Mª LOPERENA**  
TEL: +34 609 411 449/  
948764058 (9 PAX)  
**LUZAIDE/ VALCARLOS**  
**ANDONI UROLATEGI**  
TEL: +34 636 191 423/  
948790218 (9 PAX)  
**CARLOS MATEO**

Serv. Peregrinos: mochilas,  
bicis  
TEL: +34 67627455/ 635023238

**ZUBIRI (Esteribar)**  
**FERMÍN VENTANA**  
Transporte mochilas y bicis  
TEL: +34 609 447 058 (9 PAX)  
**LARRASOÑA (Esteribar)**  
**PABLO LÓPEZ**  
Vehículo adaptado  
TEL: +34 690 961 636 (4 PAX)  
**PAMPLONA/ IRUÑA**  
TELETAXI 948 232 300

### AUTOBUSES/ AUTOBUSAK / BUSES

**PAMPLONA-ORREAGA/ RONCESVALLES-PAMPLONA**

**AUTOCARES ARTIEDA**  
Ronc.-Pna. L<->S: 08:30,11:30.

**Pna.-Ronc.**  
L<->S: 10:00  
L<->V: 10:00, 18:00.  
S: 10:00,16:00.  
Precio: **4,65€/PAX** - 6 €/bicicleta  
TEL: +34 948 300 287  
**Domingos y todos los**  
**Festivos no hay servicio.**

**ORREAGA/ RONCESVALLES- SAINT JEAN PIED DE PORT- BIARRITZ-BAYONNE**  
**CONDA – ALSA**  
TEL: 902 42 22 42  
L<->D:  
11:00,13:00,15:30,18:30 junto a Casa Sabina de Roncesvalles (5 € St. Jean, 15€ Biarritz/Bayonne)  
Desde Auritz/Burguete a las 15:15 (15 € a St. Jean, 25€ a Biarritz/Bayonne), viene de Pamplona/Iruña (14:30).  
Luzaide/Valcarlos, sale a las 15:45, mismo precio que desde Roncesvalles.

**PAMPLONA -LUZAIDE/ VALCARLOS – Pekotxeta**  
**AUTOBUSES PLM**  
TEL: 902 144 174  
**Pna.- Valc.-Pekotxeta**  
**(frontera) M y V 11:00**  
**Pekotxeta-Valc.-Pna.M y V:**  
**09:00** Llamar al 948 790 117

**PAMPLONA – ZUBIRI – EUGI**  
**AUTOBUSES ARTIEDA**  
**Pna. -Zubiri L-V: 13:00 18:00 S:**  
**16:00**  
**Pna. -Eugi L-V: 13:00.**  
**Eugi- Pna. L-V: 09:15.**  
**Zubiri- Pna. L-V: 09:25 S: 9:57**

**PAMPLONA – ORBAIZETA**  
**CONDA (ALSA)**  
**Pna. - Orbaizeta L-J: 14:30, V:**  
**19:00 S: 13:30**  
**Orbaizeta - Pna. L-S: 9:30**

**PAMPLONA – AOIZ**  
**CONDA (ALSA)**  
**Pamplona-Aoiz**  
L-J: 11:00, 13:00, 14:30, 17:00,  
19:15. V: 11:00,13:00, 17:00,  
19:00. S: 13:30  
**Aoiz-Pamplona**  
L- V: 09:00,10:20, 12:00, 15:40,  
18:25. S: 10:20.

**PAMPLONA – LUMBIER**  
**(Paradas en Lizoáin, Urroz, Aoiz y Lónguida)**  
**CONDA (ALSA)**  
L-J. 13:00, 15:00 (directo),  
17:00, 19:15.  
V: 13:00, 17:00 ,17:30, 19:15.  
S: 15:00.  
**Lumbier-Pamplona**  
L-V: 08:30, 09:50 (directo),  
15:15, 18:00.  
S: 09:50.

#### ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABREVIATIONS/TABLEAU D'ABRÉVIATIONS:

d: diario/egunero/daily/tous les jours	L: lunes/astelehena/Monday/lundi	M: martes/astearteal/Tuesday/mardi
v: viernes/ostirala/Friday/vendredi	S: sábado/larunbata/Saturday/samedi	D: domingo/igandea/Sunday/dimanche
F: festivos/festaeguna/festivities/jours fériés	Lab: laborables/lanegunak/working days/jours ouvrables	CERRADO: itxita/closed/fermé
PAX: persona/persona/person/personne	GRUPO: taldea/group/groupe	ADULTO: heldua/adult/adulte
NIÑO: haurra/child/enfant	JUBILADO: jubilatuat/retired person/retraité	